



玩球小熊

文/图：〔日〕秋山匡
翻 译：戴伟杰

河北出版传媒集团
河北教育出版社



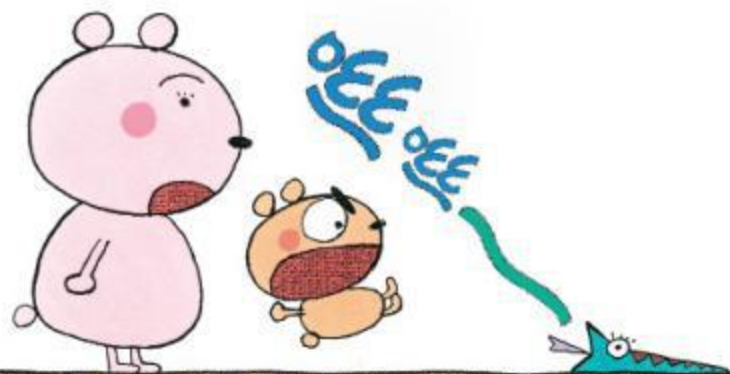
气球小熊

文/图：〔日〕秋山匡 翻译：戴伟杰

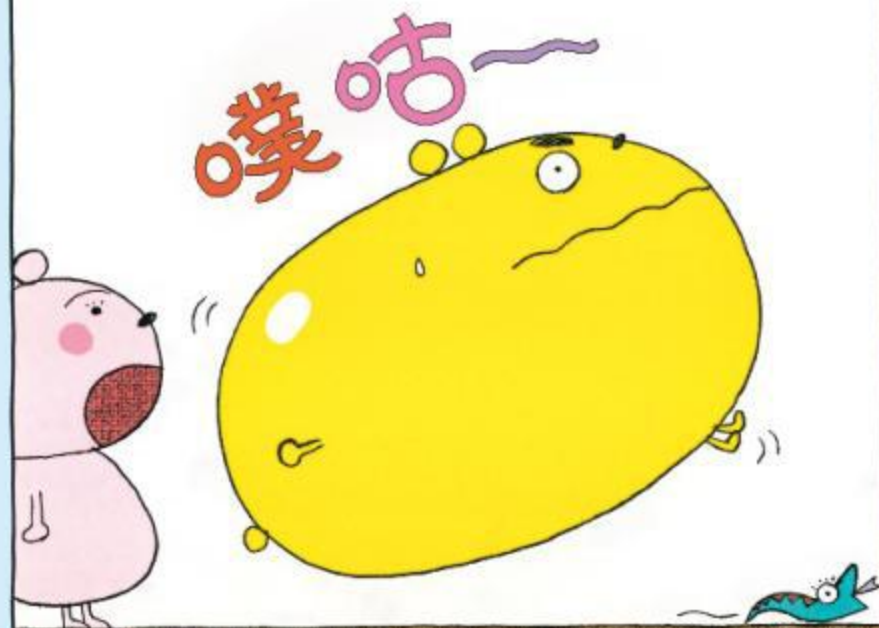


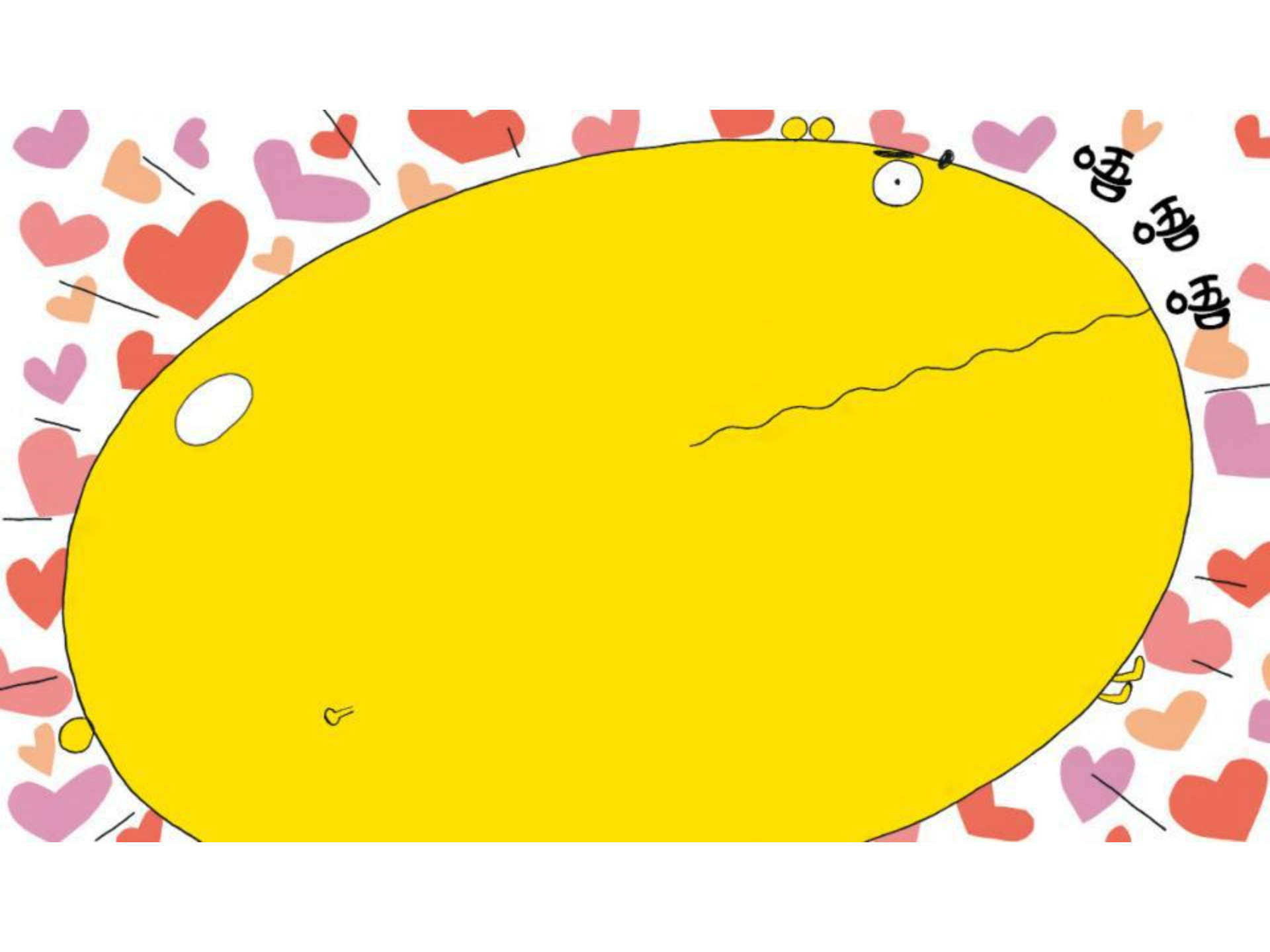
气球小熊没事的时候，就只是普通的小熊。

可是，一旦受到惊吓，



就像气球充了气，越胀越大、越胀越大。

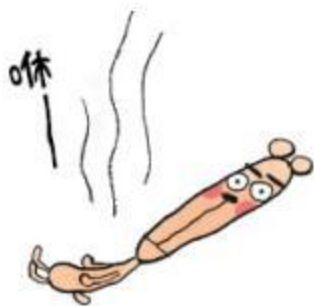




啪

石平！

然后泄了气，
变得软趴趴。



吸——

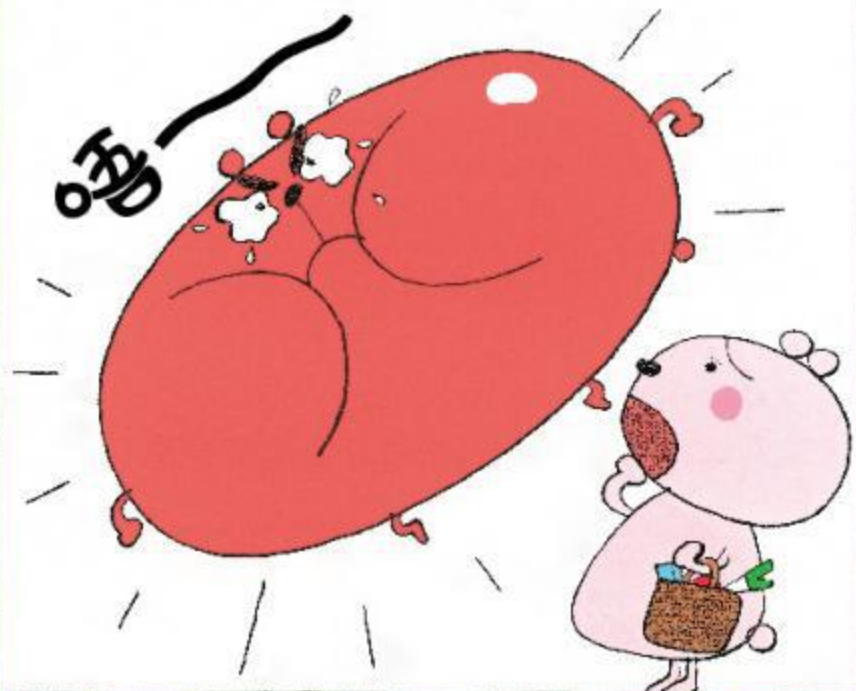


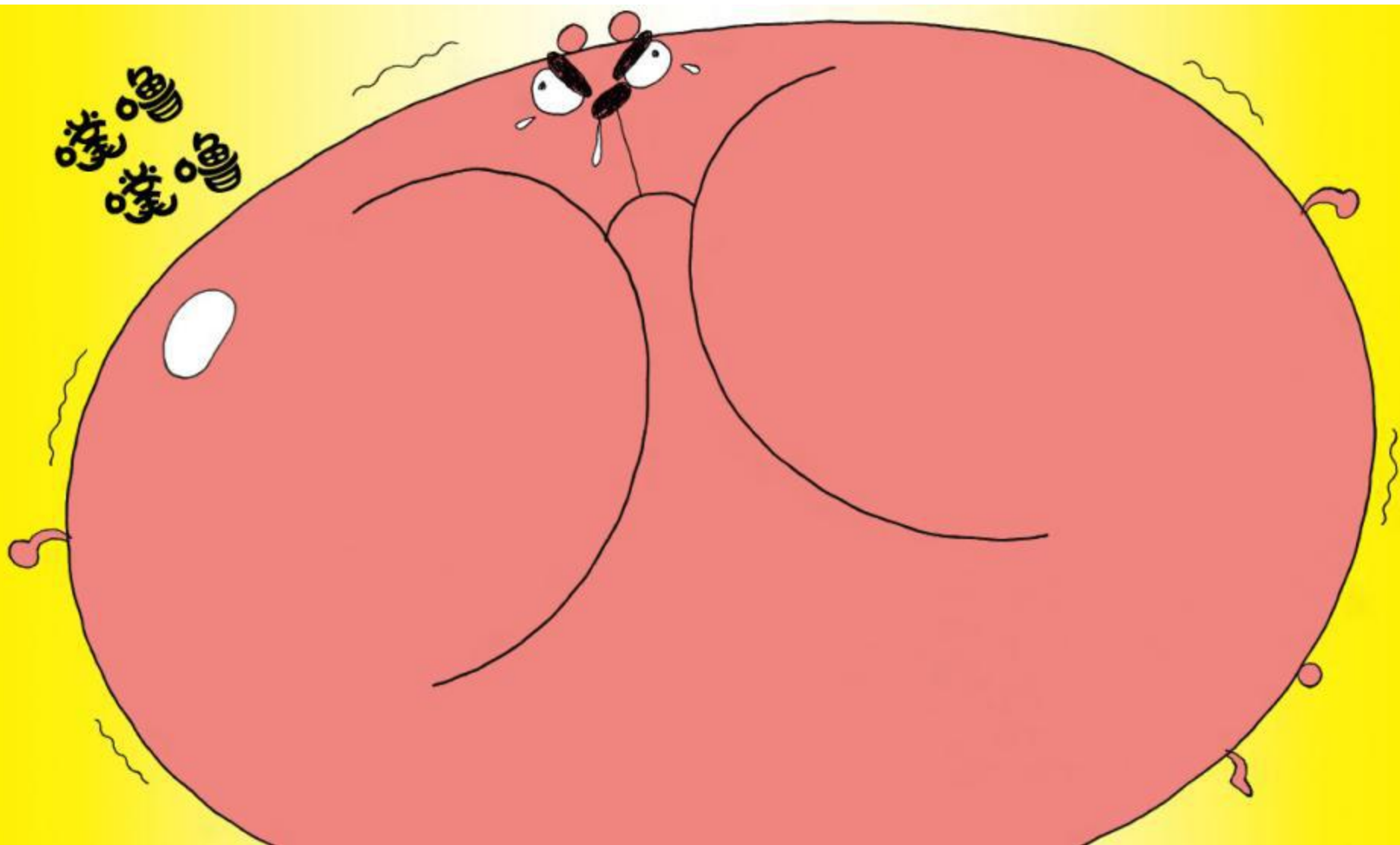
但只要用力吸，又变回了可爱的小熊。

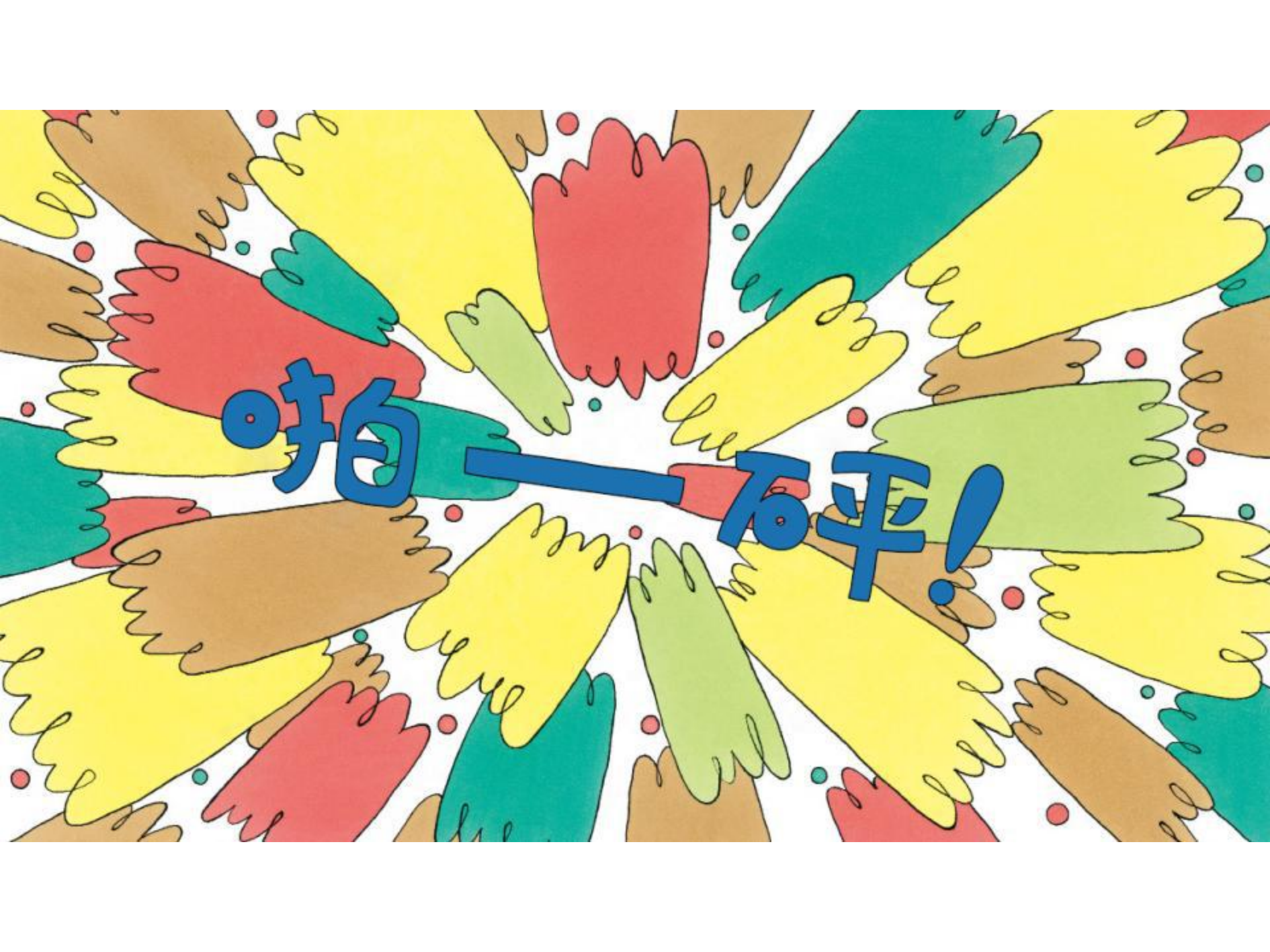
气球小熊生气的时候，



就像气球充了气，越胀越大、越胀越大。







然后还是泄了气，
变得软趴趴。



但只要喝了水，又变回了可爱的小熊。

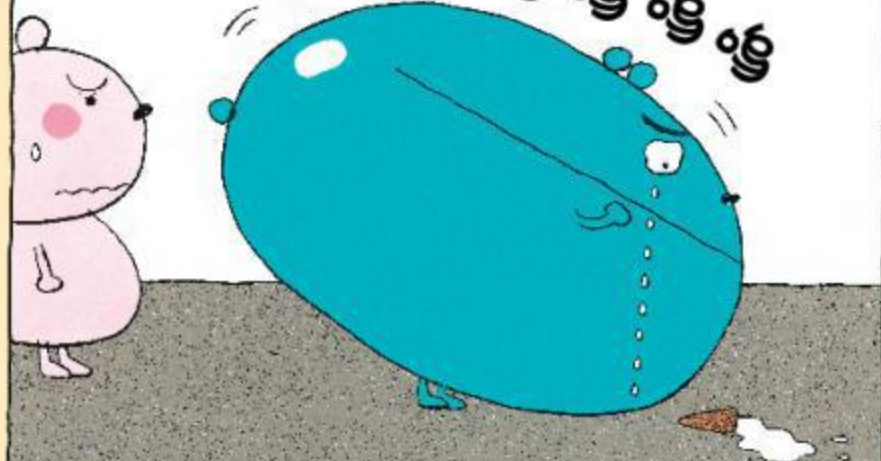
气球小熊难过的时候，

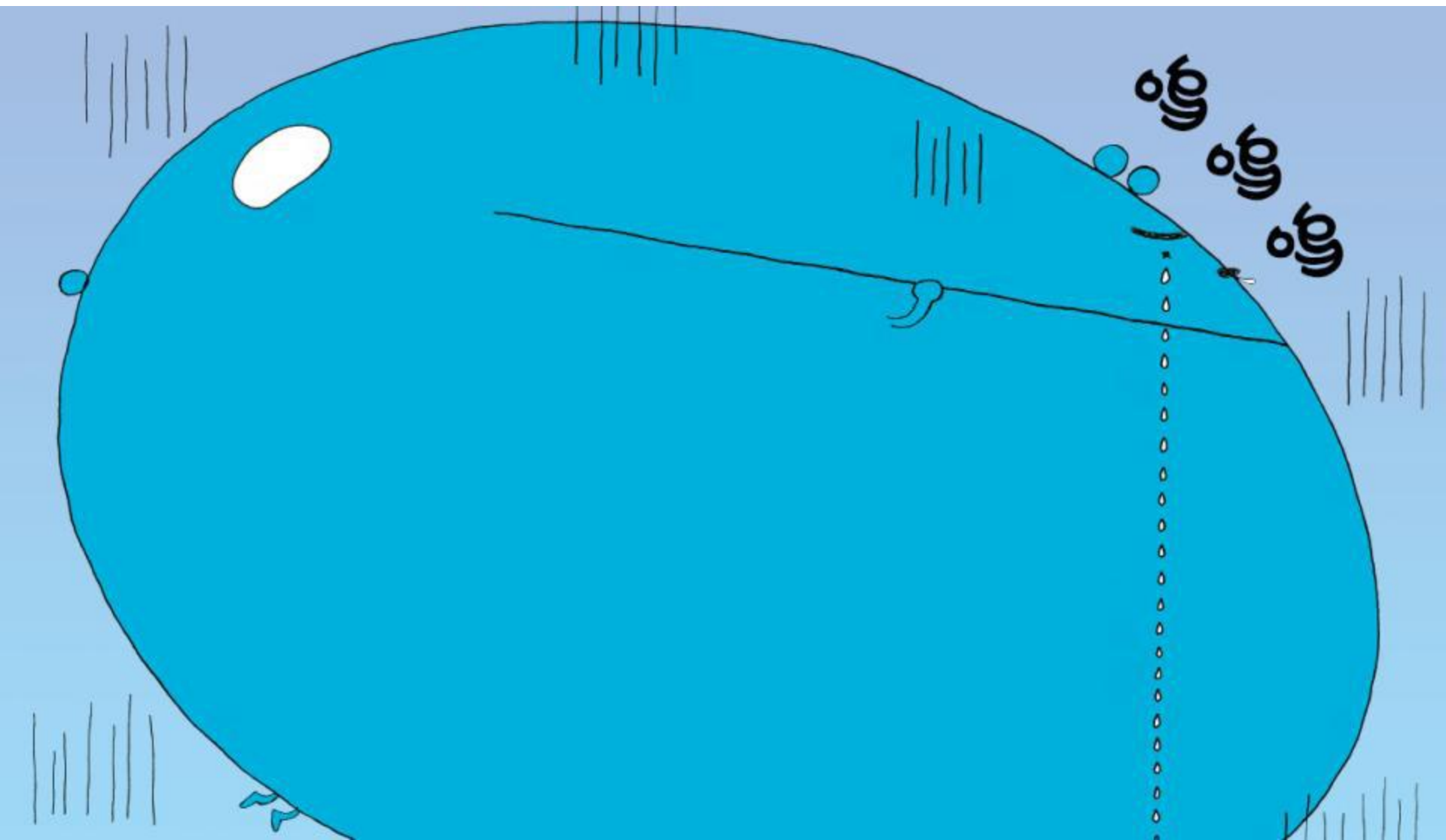
啊，我的冰激凌……



就像气球充了气，越胀越大、越胀越大。

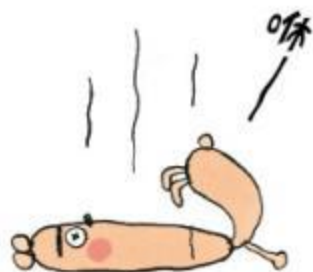
呜呜呜呜







最后还是泄了气，
变得软趴趴。



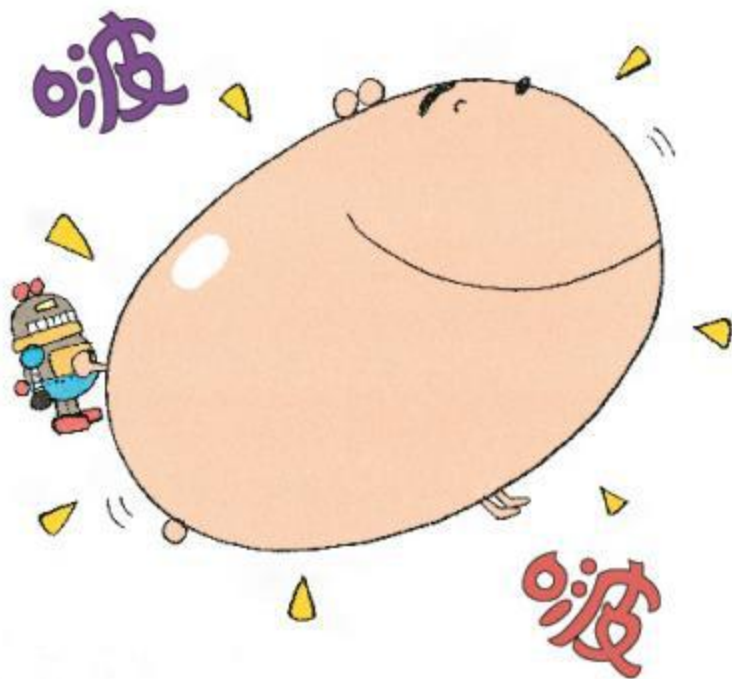
但只要吃点好吃的，又变回了可爱的小熊。

气球小熊高兴的时候，

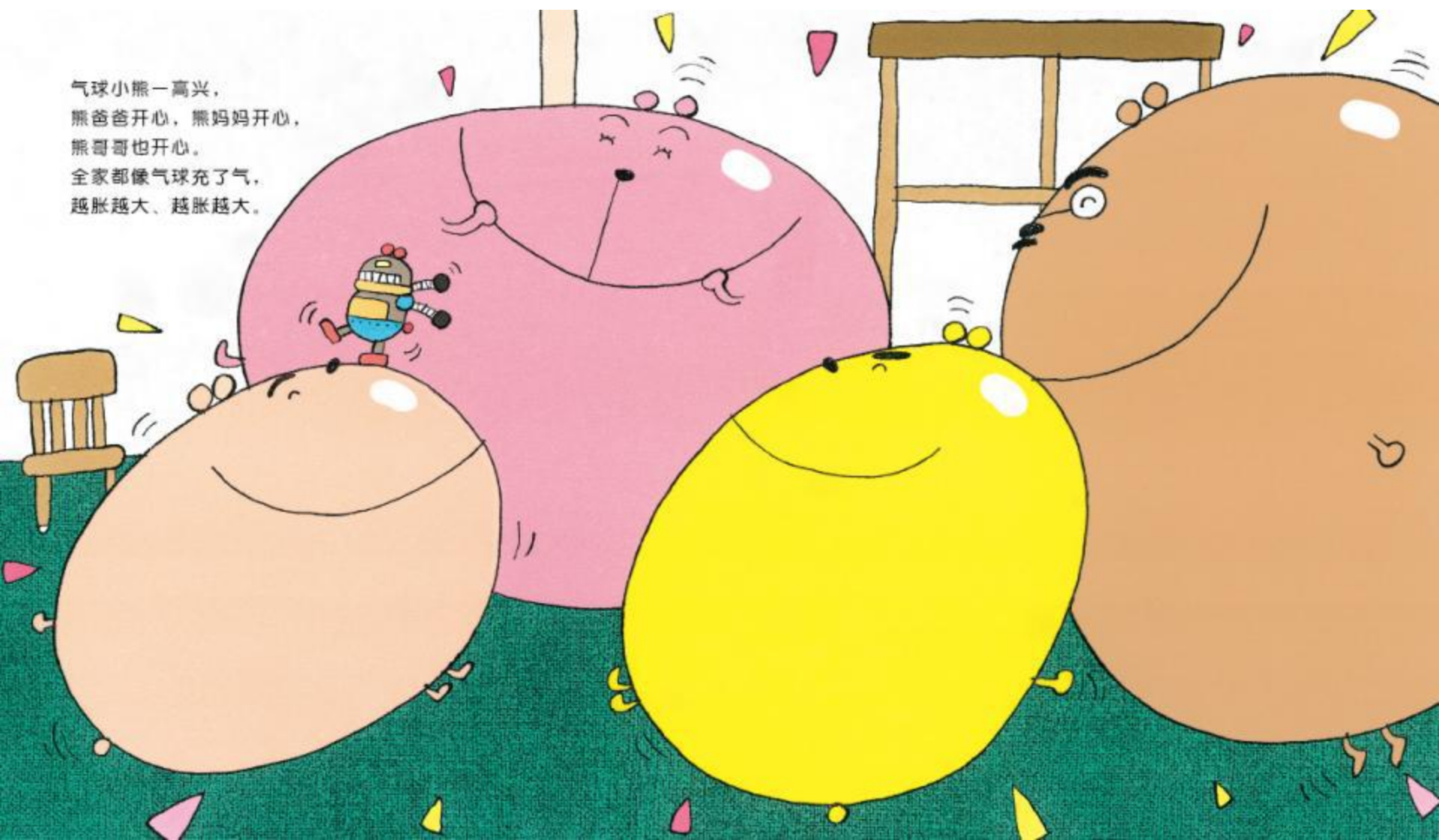
生日快乐！



就像气球充了气，越胀越大、越胀越大。

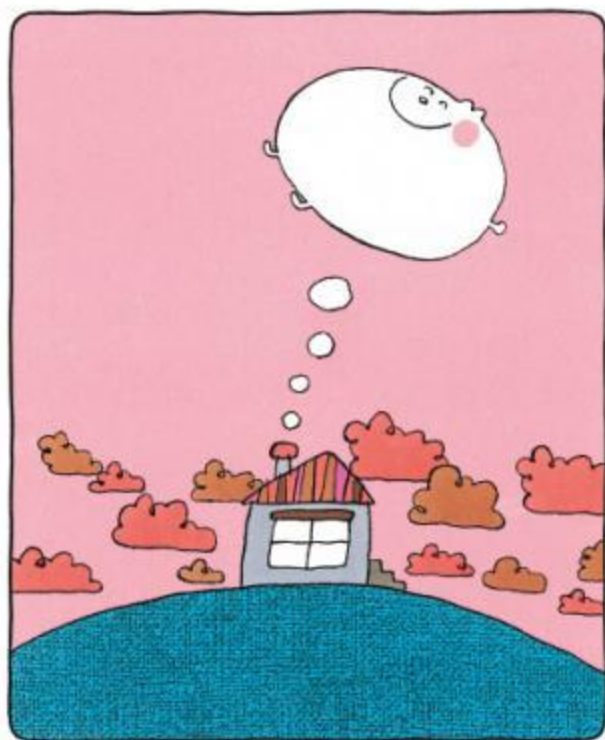


气球小熊一高兴，
熊爸爸开心，熊妈妈开心，
熊哥哥也开心。
全家都像气球充了气，
越胀越大、越胀越大。





就这样，气球小熊一家轻飘飘的，
软绵绵的，好温暖。



图书在版编目(CIP)数据

气球小熊 / (日) 秋山匡著; 戴伟杰译.
—石家庄: 河北教育出版社, 2013.2
(启发精选世界优秀畅销绘本)
ISBN 978-7-5545-0012-1

I. ①气… II. ①秋… ③戴… III. ①儿童文学—图画
故事—日本—现代 IV. ②I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第034765号

冀图登字: 03-2012-124

ふうせんくまくん

Text and illustrations copyright © TADASHI AKIYAMA 2000

First published in Japan in 2000 under the title

"FUSEN KUMAKUN"

By KIN-NO-HOSHI SHA Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with

KIN-NO-HOSHI SHA Co., Ltd.

through Future View Technology Ltd.

Simplified Chinese translation copyright © 2013 by Hebei Education Press.

All Rights Reserved.

本简体中文版 © 2013 由台湾发克股份有限公司授权出版发行

气球小熊

译文顾问: 王 林

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

责任编辑: 袁淑萍 马海霞 林少敏

www.jjbook.com 010-50307668

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/16

台湾发克股份有限公司

印张: 0.5

出版: 河北出版传媒集团

版次: 2013年3月第1版

河北教育出版社 www.hbep.com

印次: 2013年3月第1次印刷

(石家庄市裕华路705号 050081)

书号: ISBN 978-7-5545-0012-5

印刷: 北京磊通印刷股份有限公司

定价: 32.80元

版权所有 侵权必究

如有印装质量问题请与印刷厂联系(010-67887678-816)

